



DFS60B-BJMB10000

DFS60

ENKODERY INKREMENTALNE

SICK
Sensor Intelligence.



Informacje do zamówienia

Typ	Nr artykułu
DFS60B-BJMB10000	1131613

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DFS60

Rysunek może się różnić



Szczegółowe dane techniczne

Charakterystyka bezpieczeństwa technicznego

MTTF_D (średni czas do niebezpiecznej awarii)	300 lat(a) (EN ISO 13849-1) ¹⁾
--	---

¹⁾ W przypadku tego produktu chodzi o produkt standardowy, a nie o część zabezpieczającą w rozumieniu dyrektywy maszynowej. Obliczenie na podstawie nominalnego obciążenia części, średniej temperatury otoczenia 40 °C, częstości stosowania 8760 h/rok. Wszystkie awarie elektroniczne są uważane za awarie niebezpieczne. Szczegółowe informacje — patrz dokument nr 8015532.

Wydajność

Liczba impulsów na obrót	10.000 ¹⁾
Krok pomiarowy	90°, elektronicznie/liczba impulsów na obrót
Odchyłka kroku pomiarowego przy niebinarnej liczbie impulsów	± 0,01°
Granice błędu	± 0,05°

¹⁾ Patrz maksymalna prędkość obrotowa.

Interfejsy

Interfejs komunikacyjny	Przyrostowy
Interfejs komunikacyjny – szczegóły	TTL / HTL
Ustawienie fabryczne	Fabrycznie ustawiony poziom wyjściowy TTL
Liczba kanałów sygnałowych	6-kanałowy
Funkcja 0-SET za pośrednictwem styku sprzętowego	✓
Funkcja 0-SET	H aktywny, L = 0 - 3 V, H = 4,0 - U _s V ¹⁾
Programowalny/parametryzowalny	✓
Czas inicjalizacji	32 ms, 30 ms ²⁾
Częstotliwość wyjściowa	≤ 600 kHz
Prąd obciążenia	≤ 30 mA

¹⁾ Tylko warianty urządzenia z wtykiem M23 w połączeniu z interfejsami elektrycznymi M, U, V i W.

²⁾ Przy mechanicznie określonej długości impulsu zerowego.

Pobór mocy	≤ 0,7 W (bez obciążenia)
-------------------	--------------------------

- ¹⁾ Tylko warianty urządzenia z wtykiem M23 w połączeniu z interfejsami elektrycznymi M, U, V i W.
²⁾ Przy mechanicznie określonej długości impulsu zerowego.

Instalacja elektryczna

Typ przyłącza	Wtyk, M23, 12 pinów, osiowe
Napięcie zasilające	4,5 ... 32 V
Sygnał odniesienia, liczba	1
Sygnał odniesienia, pozycja	90 °, elektryczny, powiązany logicznie z A i B
Zabezpieczenie przed zamianą biegunów	✓
Odporność wyjść na zwarcie	✓ ¹⁾ ²⁾

- ¹⁾ Programowanie TTL ≥ 5,5 V: zwarcie do innego kanału lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.
²⁾ Programowanie HTL lub TTL < 5,5 V: zwarcie do innego kanału, obwodów napięcia lub masy dopuszczalne maks. przez 30 s.

Mechanika

Wykonanie mechaniczne	Otwór nieprzelotowy
Średnica wałka lub otworu	5/8"
Masa	+ 0,2 kg
Materiał, wał	Stal nierdzewna
Materiał, kołnierz	Aluminium
Materiał, obudowa	Odlew ciśnieniowy ze stopu aluminium
Moment rozruchowy	0,8 Ncm (+20 °C)
Moment obrotowy roboczy	0,6 Ncm (+20 °C)
Dopuszczalny statyczny przesuw wałka	± 0,3 mm (promieniowe) ± 0,5 mm (osiowe)
Dopuszczalny dynamiczny przesuw wałka	± 0,1 mm (promieniowe) ± 0,2 mm (osiowe)
Prędkość obrotowa pracy	≤ 6.000 min ⁻¹ ¹⁾
Moment bezwładności wirnika	40 gcm ²
Żywotność łożysk	3,6 x 10 ¹⁰ obrotów
Przyspieszenie kątowe	≤ 500.000 rad/s ²

- ¹⁾ Przy projektowaniu zakresu temperatur roboczych należy wziąć pod uwagę nagrzewanie własne na poziomie 3,3 K na 1000 min⁻¹.

Dane dotyczące otoczenia

EMC	Wg EN 61000-6-2 i EN 61000-6-3
Stopień ochrony	IP67, po stronie obudowy, wtyk (IEC 60529) ¹⁾ IP65, po stronie wałka (IEC 60529)
Dopuszczalna względna wilgotność powietrza	90 % (Roszenie niedopuszczalne)
Zakres temperatury roboczej	-40 °C ... +100 °C ²⁾ -30 °C ... +100 °C ³⁾
Zakres temperatur składowania	-40 °C ... +100 °C, bez opakowania

- ¹⁾ Przy zamontowanym kontrawtyku.
²⁾ Przy nieruchomym ułożeniu przewodu.
³⁾ Przy ruchomym ułożeniu przewodu.

Odporność na wstrząsy	70 g, 6 ms (EN 60068-2-27)
Odporność na drgania	30 g, 10 Hz ... 2.000 Hz (EN 60068-2-6)

- 1) Przy zamontowanym kontrawtyku.
2) Przy nieruchomym ułożeniu przewodu.
3) Przy ruchomym ułożeniu przewodu.

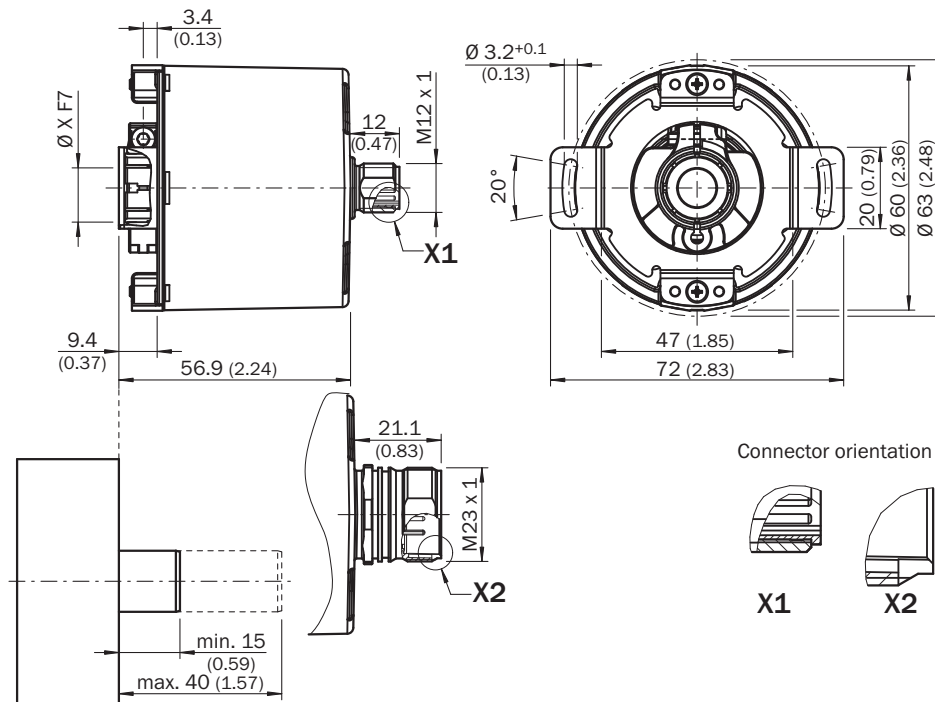
Certyfikaty

EU declaration of conformity	✓
UK declaration of conformity	✓
ACMA declaration of conformity	✓
Moroccan declaration of conformity	✓
China-RoHS	✓
Certyfikat cULus	✓

Klasyfikacje

ECLASS 5.0	27270501
ECLASS 5.1.4	27270501
ECLASS 6.0	27270590
ECLASS 6.2	27270590
ECLASS 7.0	27270501
ECLASS 8.0	27270501
ECLASS 8.1	27270501
ECLASS 9.0	27270501
ECLASS 10.0	27270501
ECLASS 11.0	27270501
ECLASS 12.0	27270501
ETIM 5.0	EC001486
ETIM 6.0	EC001486
ETIM 7.0	EC001486
ETIM 8.0	EC001486
UNSPSC 16.0901	41112113

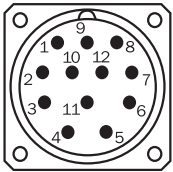
Rysunek wymiarowy Wersja z otworem nieprzelotowym, wtyk osiowy M12 i M23



Wymiary w mm

Tolerancje ogólne wg DIN ISO 2768-mk

Przyporządkowanie styków



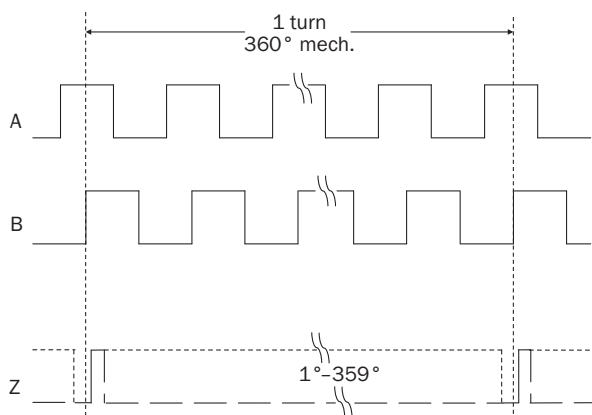
widok wtyczki urządzenia M23 na enkoderze

STYKWtyk M12, 8 pinów	STYKWtyk M23, 12 pinów	Kolor żył (przyłącze przewodu)	Sygnal TTL/HTL	Sin/Cos 1,0 V _{SS}	Objaśnienie
1	6	Brązowy	$\bar{A}$	COS-	Przewód sygnałowy
2	5	Biały	A	COS+	Przewód sygnałowy
3	1	Czarny	$\bar{B}$	SIN-	Przewód sygnałowy
4	8	Różowy	B	SIN+	Przewód sygnałowy
5	4	Żółty	$\bar{Z}$	$\bar{Z}$	Przewód sygnałowy
6	3	Liliowy	Z	Z	Przewód sygnałowy
7	10	Kolor niebieski	GND	GND	Przyłącze masy
8	12	Czerwony	+U _S	+U _S	Napięcie zasilające
-	9	-	N.c.	N.c.	Nieprzyporządkowany
-	2	-	N.c.	N.c.	Nieprzyporządkowany
-	11	-	N.c.	N.c.	Nieprzyporządkowany

STYKWtyk M12, 8 pinów	STYKWtyk M23, 12 pinów	Kolor żył (przyłą- cze przewodu)	Sygnał TTL/HTL	Sin/Cos 1,0 V _{SS}	Objaśnienie
-	7 ¹⁾	Orange	0-SET ¹⁾	N.c.	Ustawianie im- pulsu zerowego ¹⁾
Ekran	Ekran	Ekran	Ekran	Ekran	Ekran połączony po stronie enkodera z obudową. Połączyć z uziemieniem po stronie sterownika.

¹⁾Tylko w przypadku interfejsów elektrycznych: M, U, V, W z funkcją 0-SET na styku 7 na złączu M23. Wejście 0-SET służy do ustawiania impulsu zerowego w aktualnej pozycji wału. Jeżeli wejście 0-SET jest podłączone do US przez czas dłuższy niż 250 ms, po tym, jak było ono wcześniej otwarte przez co najmniej 1000 ms lub podłączone do GND, aktualnemu położeniu wału jest przypisywany sygnał impulsu zerowego „Z”.

Wykresy Mechaniczna szerokość impulsu zerowego programowana od 1° do 359°. Szerokość impulsu zerowego w odniesieniu do mechanicznego obrotu wału.



Napięcie zasilające	Wyjście
4,5 V ... 32 V	Programowalne TTL/HTL

Wykresy Elektryczna szerokość impulsu zerowego 90°, 180° lub 270°, programowalna. Szerokość impulsu zerowego w odniesieniu do okresu impulsu.



Zgodnie z ruchem wskazówek zegara, patrząc na wałek enkodera w kierunku „A”, por. rysunek wymiarowy.

Napięcie zasilające	Wyjście
4,5 V ... 32 V	Programowalne TTL/HTL

analiza prędkości obrotowej



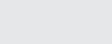
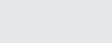
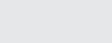
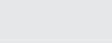
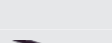
Zalecane akcesoria

Więcej wersji urządzeń i akcesoriów → www.sick.com/DFS60

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
Systemy montażowe			
	Rodzina produktów: Wsporniki antyrotacyjne Opis: Standardowy wspornik antyrotacyjny	BEF-DS00XFX	2056812
	Opis: Pierścień zaciskowy do wersji z otworem przełotowym (metal) Materiał: Stal Szczegóły: Metal	BEF-KR-M	2064709

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
Adapter wałka			
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 6 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-006-P	2076228
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 8 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-008-M	2076219
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 8 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-008-P	2076229
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 10 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-010-M	2076220
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 10 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-010-P	2076230
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 12 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-012-M	2076221
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 12 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-012-P	2076231
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 14 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-014-M	2076222
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 14 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-014-P	2076232
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 15 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-015-M	2076223
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 15 mm, średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-015-P	2076233
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 1 1/2" (12,7 mm), średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-12Z-M	2076225
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 1 1/2" (12,7 mm), średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-12Z-P	2076227
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa metalowa do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 3/8" (9,525 mm), średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-38Z-M	2076224
	Segment produktów: Adapter wałka Rodzina produktów: Tuleje zaciskowe Opis: Tuleja zaciskowa z tworzywa sztucznego (PEEK), izolowana do wersji z otworem nieprzelotowym, średnica wałka 3/8" (9,525 mm), średnica zewnętrzna 5/8" (15,875 mm)	SPZ-58Z-38Z-P	2076226

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
programatory			
	Segment produktów: Programatory Rodzina produktów: PGT-10 Pro Opis: Programator z wyświetlaczem do programowalnych enkoderów firmy SICK DFS60, DFV60, AFS/AFM60, AHS/AHM36 i enkoderów z mechanizmem linkowym z DFS60, AFS/AFM60 oraz AHS/AHM36. kompaktowe wymiary, niewielka masa i intuicyjna obsługa Zakres dostawy: 1 narzędzie do programowania PGT-10-Pro w wersji autonomicznej, 4 baterie alkaliczne 1,5 V Mignon (AA)	PGT-10-Pro	1072254
	Segment produktów: Programatory Rodzina produktów: PGT-08-S Opis: Programator USB, do programowalnych enkoderów SICK AFS60, AFM60, DFS60, VFS60, DFV60 i enkoderów z mechanizmem linkowym z enkoderami programowalnymi	PGT-08-S	1036616

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
złącza wtykowe i przewody			
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Wtyk, D-Sub, 9 pinów, prosty • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 0,5 m, 8 żył • Opis: Przyrostowy, ekranowany • Wskazówka: Przewód adaptera do narzędzia do programowania PGT-10-Pro i PGT-08-S	DSL-3D08-G0M5AC3	2046580
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 15 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G15MLD1	2062205
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 2 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G02MLD1	2062202
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 7 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G07MLD1	2062203
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 10 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G10MLD1	2062204
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 20 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G20MLD1	2062206
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 25 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G25MLD1	2062207
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 30 m, 11 żył, PUR • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G30MLD1	2062208
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 1,5 m, 12 żył, PUR, bezhalogenowy • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G1M5MD1	2062240
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 3 m, 12 żył, PUR, bezhalogenowy • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G03MMD1	2062243
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 5 m, 12 żył, PUR, bezhalogenowy • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G05MMD1	2062244
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 10 m, 12 żył, PUR, bezhalogenowy • Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G10MMD1	2062245
	• Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty • Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem • Typ sygnału: Przyrostowy • Przewód: 20 m, 12 żył, PUR, bezhalogenowy	DOL-2312-G20MMD1	2062246

	Krótki opis	Typ	Nr artykułu
	Opis: Przyrostowy, ekranowany Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty Typ przyłącza – głowica B: Koniec przewodu niezakończony wtykiem Typ sygnału: Przyrostowy Przewód: 30 m, 12 żył, PUR, bezhalogenowy Opis: Przyrostowy, ekranowany	DOL-2312-G30MMD1	2062247
	Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, prosty, kodowanie A Typ sygnału: HIPERFACE[®], SSI, Przyrostowy Opis: HIPERFACE[®], ekranowanySSIPrzyrostowy Technika przyłączeniowa: Połączenie lutowane	DOS-2312-G02	2077057
	Typ przyłącza – głowica A: Gniazdo, M23, 12 pinów, kątowy, kodowanie A Typ sygnału: HIPERFACE[®], SSI, Przyrostowy Opis: HIPERFACE[®], ekranowanySSIPrzyrostowy Technika przyłączeniowa: Połączenie lutowane	DOS-2312-W01	2072580

SICK W SKRÓCIE

Firma SICK należy do czołowych producentów inteligentnych czujników i rozwiązań wykorzystujących czujniki do zastosowań przemysłowych. Wyjątkowa gama produktów i usług stwarza idealną podstawę dla bezpiecznego i wydajnego sterowania procesami, ochrony ludzi przed wypadkami i unikania zanieczyszczenia środowiska.

Mamy szerokie doświadczenie w różnych branżach i znamy występujące w nich procesy oraz wymagania. Nasze inteligentne czujniki zapewniają klientom dokładnie to, czego im potrzeba. W centrach aplikacji w Europie, Azji i Ameryce Północnej rozwiązania systemowe są testowane i optymalizowane pod kątem potrzeb konkretnych klientów. Wszystko to sprawia, że jesteśmy niezawodnym dostawcą i partnerem w zakresie rozwoju.

Naszą ofertę dopełniają kompleksowe usługi: rozwiązania SICK LifeTime Services wspierają klientów w trakcie całego cyklu użytkowania maszyny i dbają o bezpieczeństwo i produktywność.

Właśnie tak rozumiemy hasło „Sensor Intelligence”.

BLISKO KLIENTA NA CAŁYM ŚWIECIE:

Osoby kontaktowe i pozostałe lokalizacje → www.sick.com